

КУЛЬТОРОЛОГІЧНИЙ ПІДХІД ДО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Григорович В. Й.

студентка 2 курсу

факультету філології та журналістики

Тернопільський національний педагогічний університет

імені Володимира Гнатюка

м. Тернопіль, Україна

З розвитком суспільства, запровадженням новітніх реформ освіти, постала необхідність розробки нових підходів, форм і методів у процесі навчання іноземної мови. Мова насамперед відображає наше бачення світу, характер, звичаї, традиції та досвід певної мовної спільноти. За допомогою застосування культурологічного підходу можна удосконалити цей процес та підвищити свій рівень знань.

Культурологічна концепція навчання ґрунтується на ідеї взаємопов'язаного вивчення мови і культури, що передбачає виховання культурних цінностей, почуття прекрасного, знайомство з кращими творами світового мистецтва, формування внутрішнього світу та навичок толерантної поведінки у різних життєвих ситуаціях. Такий підхід сприяє зростанню інтересу до чужої культури, адаптації в суспільстві, подоланню мовних бар'єрів та стереотипів, що надалі допоможе реалізувати свій потенціал у світі.

Одним із видів мовленнєвої діяльності, який застосовується під час вивчення іноземної мови, є діалогічне мовлення, яке сприяє розвитку комунікативної діяльності між двома особами. Основна суть полягає у намаганні простіше висловитись, щоб співбесідник міг орієнтуватися в ситуації і підібрав відповідні репліки.

Особливо цінною є дискусія, у якій беруть участь представники різних культур, націй, політичних та релігійних поглядів. У цьому випадку співрозмовники мають можливість перейняти багатий культурний досвід з життя інших країн, який має вплив на розвиток та встановлення особистості.

Також багато інформації ми дізнаємося з преси, наукової та художньої літератури, що являються важливим джерелом іншомовних слів і поповнюють наш лексичний запас словами і фразами. Велика частина лексики відображає явища та події міжнародного характеру, через які ми пізнаємо європейські традиції [1, с. 71].

Художня література є основною сферою удосконалення національної літературної мови, реальним відображенням життя народу – носія мови, що впливає на розвиток інтелекту людини. Тому багато лінгвістів і педагогів розглядають її як основу для збагачення іншомовного словникового запасу

студентів, засвоєння іншомовної культури, формування і вдосконалення навичок і розвитку умінь усного спонтанного мовлення [2, с. 20].

Але розуміння тексту – це складний, багатоетапний розумовий процес, під час якого студент чи учень повинен відтворити текст зберігши основний зміст. Звичайно для цього необхідно здійснити переклад. Переклад повинен дорівнювати оригіналу у відтворенні його емоційних чинників.

Коли ми перекладаємо з рідної мови на іноземну, шукаємо мовні відповідники для передачі інформації, важливим при цьому є їх закріплення в пам'яті для подальшого використання.

Невід'ємною частиною опанування іноземної мови є вивчення фразеологізмів в яких віддзеркалюється історія, культура, традиції і цінності народу. Існує чимало методів вивчення мови, проте, засвоєння дається легше і швидше, якщо вони навчаються в групі під керівництвом носія мови, або вчителя, який упродовж певного часу проживав в іншомовному суспільстві.

На початку навчального процесу варто читати публікації іноземною мовою, слухати різні аудіозаписи, радіопрограми, переглядати фільми, телепередачі. Це дасть можливість розширити словниковий запас, глибше пізнати мову іншого народу і його культуру.

Вивчати іноземну мову, як вчитися плавати. Неможливо навчитися плавати, лише читаючи якийсь посібник, потрібно заходити у воду і намагатися плисти. Так само потрібно підходити і до вивчення іноземної мови. Варто використовувати кожну нагоду для спілкування з носіями мови, уважно слухати їх мовлення і намагатися говорити. Або при перегляді відео, фільмів записувати речення та намагатися повторити за героями [3, с. 346].

Коли словниковий запас буде зростати, ми зможемо висловлювати власні думки не підглядаючи в словник. Нехай речення будуть прості, зате зрозумілі.

Проте з самого початку слід намагатися правильно вимовляти слова, ставити наголос, систематично підходити до вивчення.

Одним з важливих напрямків розвитку сучасної методики є впровадження новітніх технологій. Сьогодні все більш активно використовується відео, аудіо файли на заняттях з іноземної мови. Але привернути увагу до вивчення мови, викликати інтерес до культури країн, мова яких вивчається, неможливо без урахування змістової якості навчальних текстів, вивчення культурного компонента мовних одиниць, національної психології [4, с. 22].

Отже, культурологічний підхід до вивчення іноземної мови сприяє формуванню глобального мислення студентів, урізноманітнює аудиторні заняття, робить їх цікавими, емоційними, чим полегшує сприйняття матеріалу, що вивчається, та формує у студентів стійке позитивне ставлення до іноземної мови. Тому, сучасним завданням, що стоїть перед вищою школою, є формування кваліфікованих майбутніх фахівців.

Література

1. Ключковська І. М. Про теоретичні засади комунікативного підходу у вивченні іноземних мов. *Вісник Державного університету «Львівська політехніка»*. Збірник наук. праць. 1998. № 355. С. 70–73.
2. Сафонова В. В. Культуроведение в системе современного языкового образования. *Иностранные языки в школе*. 2001. № 3. С. 17–24.
3. Івашко О. Аналіз досвіду формування полікультурної компетенції майбутніх учителів-філологів. *Актуальні проблеми філології: мовознавство, літературознавство, методика викладання філологічних дисциплін: матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції, 27 травня 2009 р. Маріуполь, 2009*. С. 345–349.
4. Волошинова Л. В. Використання аудіовізуального мистецтва у викладанні іноземних мов. *«Стратегії та методики навчання мовам для спеціальних цілей»: Науково-методичні матеріали 5-ї Ювілейної Міжнародної конференції*. Київ, 2001. С. 22.

ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ДОПОМОГОЮ РІЗНИХ МЕТОДІВ

Демидаць Ю. М.

*студентка факультету філології і журналістики
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

У наш час все більше зростає потреба у вивченні іноземної мови. Наприклад через те, що кожна людина, виїжджаючи за кордон, має знати іншу мову, окрім рідної, щоб не було проблем у спілкуванні з мешканцями міста. Проте, щоб досконало володіти, наприклад, англійською мову потрібно наполегливо вчитися.

Будучи студенткою, на жаль, для вивчення англійської мови мало лише підручника. А все тому, що у ньому не все в повному обсязі описано, занадто стисло. Звичайно, хочеться краще говорити цією мовою та немає можливості поїхати в США, аби попрактикуватися. Саме через це я подумала, що варто пошукати цікаві прийоми, щоб краще зрозуміти англійську мову. Тому, у цій доповіді я розповім про перевірені та чудові способи вивчення англійської мови.

Отож, перший спосіб – звичайно слухання пісень англійською мовою. Це водночас цікаво і важко, бо одну й ту ж пісню потрібно слухати багато разів, а це інколи надокучає. Найбільша користь в тому, що співають їх люди, які є носіями мови або чудово володіють мовою.